2025/11/05 03:27 1/2 Joshua 4:21

Joshua 4:21

Hebrew	וְיָּאֹמֶר אֶל בְּגֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֶר אֲשֶׁר ׁ יִשְׁאָלוּן בְּגַיכֶם מָחָר אֶת plugin-autotooltip_default plugin- autotooltip_big אַת
	hebrew
	The Hebrew אֵת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.
	For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בָּרֵא אֱלֹהֵים (אֲבוֹתָם לֵאמֹר מֶה הָאֲבָנִים הָאֵלֶּה
ESV	And he said to the people of Israel, "When your children ask their fathers in times to come, 'What do these stones mean?'
NIV	He said to the Israelites, "In the future when your descendants ask their fathers, 'What do these stones mean?'
NLT	Then Joshua said to the Israelites, "In the future your children will ask, 'What do these stones mean?'
LXX	λέγων ὅταν ἐρωτῶσιν ὑμᾶς oἱplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article υἱοὶ ὑμῶν λέγοντες τί εἰσινplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί
	greek
	εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").
	It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example $\epsilon l\mu l$ is the word for am and l is the word for was, e.g. olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
	greek
	The definite article λίθοι οὖτοιplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigοὖτος / αὕτη /τοῦτο
	greek
	Meaning:
	* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it
	Demonstrative pronoun.
	οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19
KJV	And he spake unto the children of Israel, saying, When your children shall ask their fathers in time to come, saying, What mean these stones?

Last update: 2025/10/23 00:28

Return to: Home Page \rightarrow Christianity \rightarrow Bible \rightarrow Old Testament \rightarrow Joshua \rightarrow Joshua 4

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=joshua_4:21

Last update: 2025/10/23 00:28

